



# Brugermanual:

## Ride™ JAVA® pude



### Ride Designs®

en filial af Aspen Seating, LLC

8100 SouthPark Way  
Littleton, Colorado 80120 USA

frikaldsnummer (kun USA): 866.781.1633  
telefonnummer: 303.781.1633  
[www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com)

**Leverandør:** Denne manual skal overrækkes til produktets slutbruger, da den indeholder vigtige informationer om korrekt brug af dette produkt.

**Bruger:** Læs hele manualen grundigt, inden du bruger produktet, og opbevar den til fremtidig brug.

### Tilsigtet brug og monteringsinstruktioner

#### Tilsigtet brug

Din Ride Designs® Java® pude er en justerbar pude til kørestol, som er blevet omhyggeligt fremstillet for at opfylde dine behov, hvad angår holdning og hud, og til montering på kørestole af flere typer og størrelser for at hjælpe med at støtte og anbringe brugerne af kørestolen i korrekt stilling.

#### Maks. vægt

Maks. brugervægt er 136 kg.

## Generel produktsikkerhed

Sikker anvendelse af dette produkt afhænger af din gode dømmekraft og almindelig sund fornuft, tillige med din leverandørs, plejepersonalets og/eller sundhedspersonalets, samt din opmærksomhed i at følge forholdsreglerne, noterne og instruktionerne i denne manual.

**BEMÆRK:** Vi har udarbejdet denne manual fra de sidste nye specifikationer og produktoplysninger, som var tilgængelige på udgivelsestidspunktet. Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer, når disse viser sig at være nødvendige. Enhver ændring til vores produkter kan eventuelt medføre mindre variationer mellem billederne og forklaringerne i denne manual og det produkt, som du har købt. Kontakt altid din nærmeste autoriserede Ride Designs leverandør eller [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com) for det seneste informationsmateriale og oplysninger.

⚠ **ADVARSEL:** Manglen på at tage hensyn til disse instruktioner kan eventuelt forårsage skade på dit produkt eller personskader.

📖 Læs venligst denne manual, inden produktet bruges.

⚠ Alle Ride Designs rygstøtter og puder er udviklet til at hjælpe med at reducere forekomsten af tryksår. Ingen rygstøtte kan imidlertid helt bortskaffe siddetryk eller forebygge tryksår. Ride Designs rygstøtter og puder er ikke en substitut for god hudpleje, heriblandt hensigtsmæssig kost, renlighed og jævnlige trykaflastningsteknikker.

⚠ Montering af en pude på en kørestol kan ændre kørestolens tyngdepunkt, og kan eventuelt medføre, at kørestolen tipper bagud, og potentielt resultere i kvæstelser. Man skal altid vurdere om det er nødvendigt at montere anti-tip beslag eller akseladapter-beslag til amputationspatienter på din kørestol for at hjælpe med at øge stabiliteten.

⚠ U hensigtsmæssig placering eller fastgørelse af Ride Java puden på din kørestol, kan eventuelt føre til kvæstelser. Din kørestol skal have ekstra burrelukke på selen eller fast sæde for at sikre puden på hensigtsmæssig måde.

⚠ Brug af Ride Java puden uden korrekt montering af alle komponenter, heriblandt betræk, bunden, det øverste skumlag og ethvert ekstra Java tilbehør kan eventuelt resultere i personskader.

⚠ Mangel på at vurdere og tilpasse Ride Java puden nøjagtigt, kan eventuelt resultere i personskader.

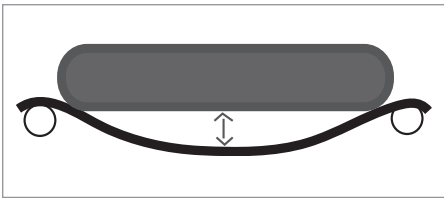
⚠ Ride Java pudematerialer fungerer ideelt ved stuetemperatur. Efterlad ikke puden i temperaturer under 5 °C i længerevarende perioder.

⚠ Sørg altid for, at Ride Java puden har stuetemperatur inden brugen. Der kan forekomme hudskader, hvis man sidder på en overflade, der er for varm eller for kold.

⚠ Konfiguration af kørestol og korrekt tilpasning af fod og rygstøtte er essentielt for en succesrig brug af enhver pude til kørestol. Mangel på at være yderst opmærksom på disse elementer kan eventuelt resultere i personskader.

## Monterings- og brugsvejledninger

Det anbefales, at en leverandør eller terapeut, der er certificeret af Ride Designs foretager den indledende tilpasning af din pude. Din Ride Java pude, sammen med dens unikke betræk, er designet til at tage belastningen af eller hæve dine knoglefremspring og isolere kraften til områder på din krop, som bedre tåler forskydning og tryk. Der inkluderes to Ride målere med din Ride Java pude for at teste "det laveste punkt". Ride måleren er et vurderingsredskab til engangsbrug, og bruges som beskrevet nedenfor under leveringen/tilpasningen af din Ride Java pude.



## Forberedelse af kørestolen til din Ride Java pude

Din Ride Java pude er designet til at fungere med med indlæg til sele eller fast sæde.

**BEMÆRK:** Hvis dit sæde med sele har et mellemrum mellem pudens bund og selens polstring, skal polstringen strammes eller udskiftes.

⚠ Ride Java puden må ikke rage mere end 2,54 cm ud over forsiden af din kørestols sæde for at undgå at beskadige puden.



## Montering, vurdering og justering af din Ride Java pude

Karakteristikaene af Ride Java pudens hudbeskyttelse er justerbare ved brug af to mekanismer: Ride CAM® kiler til spillerum for siddeknoglen, samt valgfri indlæg til fordybninger til justering af sædebenets belastning. Justeringerne kan foretages til enhver tid for at justere for ændringer over tid. Justeringerne er ikke permanente og skader ikke Java puden.

⚠ Sørg for at hensigtsmæssig beskyttelse af vævet opnås ved brug af Ride CAM kiler efter behov for at skabe et spillerum på mindst 1,27 cm under dine siddeknogler i henhold til instruktionerne nedenfor. Tilpas og juster altid Java puden for spillerum til siddeknoglen, inden du tilføjer indlæggene til fordybninger for at støtte siddeknoglen. Mangel på at tilpasse og justere for spillerum til siddeknoglen kan føre til kvæstelser.

1. Lyn lynlåsen på din Ride Java pude op (billede 1).
  2. Anbring et Ride Gauge™ i siddeknoglens fordybning inden i din pudens betræk (billede 2) og luk lynlåsen.
  3. Anbring pudens bagerste hjørner mod kørestolens rygrør (billede 3).
  4. Fastgør puden til kørestolen ved at regulere løkken/burrelukknet på bunden af betrækket med krogen/burrelukknet på kørestolens sæde. Tryk bestemt puden ind i krogen og burrelukknet og sørg for, at puden er helt fastgjort til kørestolen.
  5. Flyt dig over på din pude uden at fjerne måleren. Du hører eventuelt en knasende lyd, når måleren komprimeres under din vægt. Du kan sagtens køre fremad med din kørestol, løfte forhjulene fra jorden osv. i en kortvarig prøveperiode.
  6. Rejs dig forsigtigt fra din kørestol uden af bevæge måleren.
  7. Lyn betrækket op, se på måleren og find frem til aftrykket fra dine siddeknogler og haleben. Brug din finger og tryk i målerens laveste aftryk for at sikre, at der er mindst 1,27 cm af skummet tilbage, hvilket angiver, at der findes tilstrækkeligt spillerum for knoglefremspringene (billede 4).
  8. Hvis du har et spillerum på mindre end 1,27 cm ved siddeknoglerne, er det nødvendigt at bruge Ride CAM kilerne, der følger med din pude. Din Ride Java pude leveres med to CAM kiler.
  9. Fjern din pude fra kørestolen, lyn betrækket op og indsæt Ride CAM kilerne (billede 5) i de vandrette huller, der sidder i kanten på pudens bagerste hjørner (billede 6). Man kan bruge enhver kombination af kiler, forudsat at det samlede antal ikke overstiger to kiler på den ene eller begge sider. CAM kilerne kan bruges symmetrisk for at øge spillerummet for siddeknoglen eller i en side for skævt bækken.
- Ekstra Ride CAM kiler kan fås gennem din nærmeste autoriserede Ride Designs leverandør eller forhandler af rehabiliteringsteknologi. Ride CAM kiler er et tilbehør i universal størrelse. Indsæt kilerne helt i hullerne og klip overskydende kilemateriale af i flugt med pudens sider ved brug af saks eller elektrisk kniv.
10. Anbring puden på din kørestol og gentag trin 2 til 9, indtil der opnås tilstrækkeligt spillerum for dine siddeknogler. Disse justeringer kan foretages over tid for at bevare Ride Java pudens tilpasning og sikkerhed.



Hvis det ikke lykkedes dig at opnå passende spillerum for siddeknoglerne, er Ride Java puden ikke det rette valg af pude, og du bør tage en Ride Custom pude (kun USA9 i betragtning). Kontakt Ride Designs eller din certificerede Ride Designs leverandør for yderligere oplysninger om Ride Custom puden.

⚠ Der skal foretages jævnlige vurderinger og justeringer for at sikre passende spillerum ved dine siddeknogler grundet øget vægt eller ringe komprimering af puden, som kan forekommer over produktets levetid. Mangel på at vurdere eller bedømme spillerummet for siddeknoglen kan resultere i kvæstelser.

**BEMÆRK:** Din pude er eventuelt bestilt med indlæg til fordybninger, eller de kan bestilles separat gennem din autoriserede Ride Designs leverandør eller forhandler af rehabiliteringsteknologi.



11. Efter fuldendt justering af Ride CAM for spillerum til siddeknoglen, kan det valgfri Java indlæg og afstandsstykke til fordybninger tilføjes for at ændre karakteristikaene af pudens hudbeskyttelse (billede 7).

**BEMÆRK:** Ride Designs anbefaler brugen af Java puden uden indlæg til fordybninger for at opnå den højeste grad af trykafledning og kontrol af varme/fugtighed. Java indlæg til fordybninger sørger for en let berøring og indhylning af siddeknoglerne, som eventuelt er relevant for at forbedre pudens "fornemmelse", og/eller yde let støtte til hæmoridevæv.

12. Luk Java pudens lynlås op og fold betrækkets top fremad for at blotte fordybningen til aflastning af sædebenet.

13. Anbring det øverste indlæg, der identificeres som komponenten med "vinger", der forlænges sidelæns mod det ydre lårbensfremspring, ind i fordybningen med lyskens aflastningsområde og vendt mod pudens forside (billede 8).

14. Udskift pudens ydre betræk og luk lyslåsen helt.

15. Sæt puden tilbage på stolen, og sid på puden for at bedømme, hvordan den føles med indlægget.

16. Hvis man ønsker yderligere støtte, lyn betrækket op, fjern det øverste indlæg og anbring afstandsstykket til det nederste indlæg på 2,54 cm i fordybningen med lyskens aflastningsområde vendt mod pudens forside. Anbring det øverste indlæg til sædebenet på toppen af afstandsstykket på 2,54 cm, og match retningen af lyskeområdets aflastningsform (billede 9).

17. Sæt puden tilbage på stolen, og sid på puden for at bedømme, hvordan den føles med indlæg OG afstandsstykke.

18. Efter fuldendt justering af puden, skær eventuelt overskydende materiale af tilbehøret for at forbedre betrækkets tilpasning. Sæt betrækket på.



## Valgfri tilbehør

Der findes andet tilbehør til at personliggøre din Java pude, som kan købes gennem din autoriserede Ride Designs forhandler af rehabiliteringsteknologi.

### Ride CAM® sæt med kiler

Ride CAM kilerne er nyttige til at justere Java puden for spillerum til siddeknoglerne, og kan endvidere bruges til at hjælpe med at korrigere et skævt bækken. I tilfælde af en fleksibel og korrigerbar skævhed af bækkenet, kan man bruge op til to CAM kiler på den nederste side af skævheden for at fremme et mere plant bækken.

### Støtteindlæg til lår i midten og siden

Støtte kiler til lår i midten og siden er ombyttelige, og kan indsættes mellem den øverste skumkomponent og den stive bund. Hvis det er nødvendigt, kan disse kiler hjælpe med og forebygge abduktionen (når du spreder benene) og adduktionen (når du lukker benene), når man sidder på Java puden (billede 10). Støttekiler til lår er et tilbehør i universel størrelse. Fastgør kilerne på toppen af pudebunden under det øverste skumlag ved at regulere krogen og burrelukkerne (billede 11) og, om nødvendigt skær det overskydende kilemateriale af med saks, elektrisk kniv eller kniv med takket kant.



## Indlæg til fordybning

Java pudens indlæg til fordybninger sørger for let berøring og indhylning af siddeknoglerne, der eventuelt er relevant for at forbedre pudens overordnede "fornemmelse", og/eller yde let støtte til hæmoridevævet.

## Tidsplan for indledende brug

Inden du sidder i længerevarende perioder, tilrådes det at sidde på din pude i løbet af korte tidsrum. Sørg for visuelt at kontrollere ethvert område, der berører puden efter hver brug. Enhver form for rødme bør forsvinde inden for 10-30 minutter.






⚠ Kontakt din læge eller terapeut, hvis rødmen vedvarer i mere end 30 minutter, da dette kan være tegn på indledende hudlæsioner og risiko for kvæstelser.

Så længe kontrollerne af huden ikke viser områder med rødme, der varer mere end 30 minutter, kan du gradvist forlænge den tid, du sidder på puden (en halv til 1 time hver dag). Fortsæt med at kontrollere huden, hver gang du øger tiden. Perioder på to til fire timer i siddende position anbefales generelt som maksimum. Man skal kontrollere huden mindst en gang dagligt, selv efter huden er blevet tolerant. Fortsæt med at udføre jævnlige trykaflastningsteknikker (enten manuelle løft eller vægtskift ved brug af elektrisk lift), som tilrådet af dit sundhedspersonale.

## Opfølgning

Det anbefales at du får din siddeposition og hud kontrolleret af dit sundhedspersonale mindst en gang om året, eller så snart du oplever en ændring i din vægt, kropsholdning eller overordnet tilstand, der eventuelt kunne påvirke din evne til at sidde på en sikker, bekvem og funktionsdygtig måde.

## Pleje og vedligeholdelse af Java puden

Vaskesymboler	
	Maskinvask varmt vand (40 °C)
	Må ikke bleges
	Skal dryptørre
	Må ikke tørrenses
	Må ikke stryges

### Rengøring af Java pudens ydre betræk

- Tag din Ride Java pude af kørestolen.
- Tag det ydre betræk af puden. Luk lynlåsen.
- Vask med varmt vand i maskine eller hånden (40 °C, normal sæbe/intet blegemiddel).
- Skal dryptørre

### Rengøring af Java pudens øverste skumlag med fugtmembran

⚠ Java pudens øverste skumlag skal altid rengøres i hånden. Det øverste skumlag med fugtmembran må aldrig nedsænkes i nogen væske. Fugtmembranens betræk har udluftningsfunktioner på undersiden af det øverste skumlag, som kan medføre, at det indvendige skum absorberer væske, og føre til kontaminering og utidig ældning af skumindlægget.

⚠ Forsøg ikke på at fjerne fugten fra det øverste skumlag. Fjernelse af fugtmembranen vil resultere i utidig ældning af puden og garantiens bortfald.

⚠ Kontrollér jævnlige fugtmembranen for flænger og huller, når du rengør din Java pude. Hvis der ved et uheld går hul på fugtmembranen, skal du kontakte din autoriserede Ride Designs forhandler for et reparations sæt. Brug af puden med en kompromitteret fugtmembran kan føre til yderligere produktskade og utidig ældning.

- Brug et almindeligt rengøringsmiddel, sprøjt beskidte områder på den ydre fugtmembran og tør ren ved brug af engangsklude.
- Skal dryptørre.

## Rengøring af Java pudebund

- Nedsenk og skyl Java pudebund i en vask eller kar med varmt sæbevand på 40 °F (brug et mildt rensmiddel), eller fortyndet blegemiddel (~¼ kop blegemiddel pr. 4 l vand). Som alternativ kan du hælde den ovenstående rensesæske i en robust plastikpose, som er stor nok til at rumme din pudebund. Læg din pudebund i posen og ryst let, og rul posen for at sikre, at rensesæskens dækker alle pudebundens overflader. Sørg for, at pudebunden er helt gennemvædet i mindst fem minutter. Tag pudebunden ud af posen.
- Skyl pudebunden grundigt med rent vand ved brug af en håndbruser eller kumme med udtræksbruser.
- Ryst eller slå blidt det overskydende vand fra din pudebund. Stil eller læn rammen mod en væg på absorberende materiale, såsom frottéhåndklæde, og lad fugtigheden dræne fra puden for at tørre, fortrinsvist om natten. Hvis du ønsker at fremme tørreprocessen, kan du anbringe din pudebase foran en blæser.

## Rengøring af CAM kiler, kiler i siden og indlæg til fordybninger

Følg instruktionerne til Ride Java pudebund

## Montering af Ride Java puden efter rengøring

- Når alle komponenter er tørre, sættes det øverste skumlag tilbage på pudebunden. Hvis relevant, skal det sikres, at Ride CAM og lårstøtterne i midten og siden igen monteres på deres oprindelige position.
- Indsæt den samlede pude i det ydre betræk ved at anbringe pudens forreste kant i betrækket mod bærehåndtaget, træk derefter betrækkets bagerste hjørner over Java pudens bagerste hjørner. Vend puden og betrækket og tryk bestemt nedad på pudens forreste kanter for at starte lynlåsen. Lyn derefter begge ender af lynlåsen sammen for at lukke helt.
- Anbring puden på din kørestol, og sørg for, at Java pudens bagerste hjørner berører rygrørene.

⚠ Mangel på at overholde disse instruktioner kan eventuelt resultere i skader på Java puden:

- Du må ikke gnide hårdt på pudens overflade med en klud eller børste, når du renser den.
- Du må ikke folde eller bøje din pude, når du sætter den ind i betrækket.
- Du må ikke opbevare tunge eller skarpe genstande på din pude, når den ikke er i brug.
- Du må ikke rengøre din pude med isopropanol eller andre kemiske opløsningsmidler.
- Du må ikke bruge en højtryksslange til at rengøre nogen del af Java puden.

## Produktlevetid

Maks. tilsigtet anvendelse af dette produkt er fire år.

## Genbrug

⚠ RISIKO FOR PERSONSKADER: Rådfør med en autoriseret Ride Designs-forhandler, inden du overdrager til en anden bruger. Brug IKKE produktet, hvis der findes nogen form for skade.

## Bortskaffelse

♻ Genbrug komponenter og materialer i henhold til lokale, regionale og nationale bestemmelser.

## Garanti

Din Ride Java pude er blevet omhyggeligt fremstillet for at opfylde dine behov, hvad angår kroppsstilling og hud. Denne begrænsede garanti er gældende i 24 måneder fra datoen for levering til den originale køber. Hvis der findes nogen defekt i materiale eller kvalitet, reparerer eller erstatter Ride Designs komponenten efter eget skøn. Denne begrænsede garanti dækker ikke normalt slid eller skader, der opstår som følge af fejlhåndtering, misbrug, forsømmelse eller mangel på at følge pleje- og vedligeholdelsesinstruktionerne.

Dit pudebetræk garanteres i 90 dage. Denne garanti omfatter skader, der skyldes kvalitet, defekter eller fejl i materialer, der skyldes leverandøren. Den pågældende garanti gælder ikke for brændemærker fra cigaretter, skader på betrækket fra skarpe genstande, som eventuelt forårsager snit, eller skader, der opstår som følge af mangel på at overholde vaskeinstruktionerne.

Reklamationer og reparationer skal behandles gennem din nærmeste autoriserede Ride Designs leverandør eller forhandler af rehabiliteringsteknologi. En kopi af slutsedlen, der er udstedt til produktets køber, er eventuelt nødvendigt inden en garantireklamation behandles.



## Ride Java puden fungerer bedst, når den bruges med en Ride Designs rygstøtte

Det patenterede, biomekanisk nøjagtige design af Java Back giver brugeren mulighed for hurtigt, nemt og uafhængigt at optimere støtte af bækken og ligevægt af kroppen på en måde, der ligner kroppens normale rytme og bevægelse. Brugeren oplever komfort og stabilitet i hvilestilling, og ingen interferens med funktion og mobilitet. Java rygstøtter findes i en bredt udvalg af højder, bredder og dybder.

For personer med mere udfordrende behov hvad angår postural kontrol, overvej Ride Custom pude og rygstøtter (kun USA), det ultimative løsning i forbindelse med postural støtte og hudpleje.

## Monteringsnoter

---



---



---



---



---



---



---



---



---

Patenter: [www.ridedesigns.com/patents](http://www.ridedesigns.com/patents)  
© 2015, Ride Designs. 090-092-D



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Tyskland